

Programm der Tagung

**Kultur - Sprache - Bildung**

**Tradition und Transition im deutschsprachigen Bildungswesen in Rumänien**

Tagung zum 10-jährigen Jubiläum des deutschsprachigen Studiengangs Grund- und  
Vorschulpädagogik (PIPPde)

23.-25. September 2022 in Hermannstadt/Sibiu

Tagungsorganisation: *Eveline Cioflec, Alina Geanina Ionescu, Liana Regina Iunesch, Sara Konnerth, Teresa Leonhard, Robert Pfützner*

**Freitag, 23. September 2022**

*in Deutsch und Rumänisch mit Übersetzung*

| Spiegelsaal im Forum, Str. General Magheru Nr. 1-3



- ab 16:00 Uhr Eröffnung des Tagungssekretariats  
im Foyer des Spiegelsaals im Forum
- 17:00 Uhr Tagungseröffnung mit musikalischer Gestaltung  
und Grußworten  
Dr.<sup>in</sup> Liana Regina Iunesch (Kordinatorin des Studienganges)
- Musikalische Gestaltung  
Dr.<sup>in</sup> Teresa Leonhard, Brita Falch Leutert, Studierende  
des PIPPde-Studiengangs, Compania Dis.Place,  
Kinderchor und Hermannstädter Bach Chor
- 18:15 Uhr Abendvortrag:  
Das deutschsprachige Schulwesen in Rumänien.  
Standards und Kompetenzen im Laufe der Zeit  
Dr. Erwin Jikeli (Arbeitskreis Siebenbürgische Landeskunde,  
Vorsitzender der Sektion Schulgeschichte)
- 19:00 Uhr Vernissage  
einer Ausstellung mit Arbeiten PIPPde-Studierender  
Dr.<sup>in</sup> Alina Geanina Ionescu (Lucian-Blaga-Universität Hermannstadt)
- Buffet im Foyer des Forums

# Samstag, 24. September 2022

in Deutsch

| ehemaliges Seminar für Lehrerbildung,  
heute Gebäude des Studiengangs für Protestantische Theologie, Boulevardul Victoriei Nr. 40  
ab 8:00 Uhr - Ankommen, Anmeldung und Kaffeetrinken

Aula	Hörsaal 1	Hörsaal 3	Hörsaal 4
9:00 Uhr - 9:45 Uhr Keynote: Sprache als Werkzeug für Lehren und Lernen <b>Dr.<sup>in</sup> Isabella Benischek</b>			
10:00 - 12:00 Uhr Vortragspanel I <i>Geschichte deutschsprachiger Pädagogik in Rumänien</i> <b>Moderation:</b> <b>Dr. Robert Pfützner</b>  Das Gesundheitslehrbuch des Paulus Kyr am Kronstädter Gymnasium <b>Prof.<sup>in</sup> Dr.<sup>in</sup> Christine Auer</b>  Musikpädagogik im deutschsprachigen Schulwesen im Kontext reformpädagogischer Umbrüche <b>Dr.<sup>in</sup> Teresa Leonhard</b>  Lernen an einer deutschsprachigen Schule in Siebenbürgen vor 50 Jahren <b>Dr.<sup>in</sup> Gerhild Ingrid Rudolf</b>  Rumänien und Siebenbürgen in deutschsprachigen Geschichten der Pädagogik <b>JProf. Dr. Sebastian Engemann</b>	10:00 - 11:30 Uhr   Workshop Grafomotorische Fertigkeiten für eine effiziente Handschrift <b>Dr.<sup>in</sup> Petra Eisenstecken</b>	10:00 - 11:30 Uhr   Workshop Konflikte im Unterricht <b>Detlef Böhmer</b>	10:00 - 12:00 Uhr Vortragspanel II <i>Didaktik und Unterrichtspraxis I</i> <b>Moderation: Dr.<sup>in</sup> Alina Moldovan</b>  Die Immersionsmethode. Chancen und Grenzen des „Sprachbades“ in Kindergärten mit deutschen Abteilungen <b>Dr.<sup>in</sup> Eugenia Keresztes</b>  Geschichte vermitteln. Kultur bewahren. Rumäniendeutsche Kinderliteratur im Fokus <b>Dr.<sup>in</sup> Andreea Dumitru-Iacob</b>  Deutsch Digital. Digitale Lese- und Schreibprozesse im deutschsprachigen Unterricht fördern <b>JProf.<sup>in</sup> Dr.<sup>in</sup> Nadine Anskait</b>  Mathematik und Sprache <b>Dr.<sup>in</sup> Johanna Zöllner</b>

12:00 Uhr bis 13:30 Uhr - Mittagspause

13:30 Uhr - 15:00 Uhr   Workshop Feuer-Erde-Wasser-Luft Theaterpädagogische Methoden zum Thema Umwelt und Nachhaltigkeit <b>Anne Herrmann</b> <b>Stefanie Kaluza</b>	13:30 - 15:00 Uhr Vortragspanel III <i>Bildung, Sprache &amp; Kultur</i> <b>Moderation:</b> <b>Dr.<sup>in</sup> Eveline Cioflec</b>  Bildung, Sprache und Kultur in der mehrsprachigen Schweiz <b>Prof. Dr. Jürgen Oelkers</b>  Erfahrungen im Bereich der Sprachförderung in Südtirol <b>Dr.<sup>in</sup> Petra Eisenstecken</b>  Bildung zwischen Erfahrung und Sprache(n). Zur Pluralisierung der Ordnungen <b>Dr.<sup>in</sup> Eveline Cioflec</b>	13:30 Uhr - 15:00 Uhr   Workshop Wie wird mein Kind zum Leser? Wie Kinderzeitschriften die Freude am Lesen fördern <b>Bobby Kastenhuber</b> <b>Hannah Kastenhuber</b>	13:30 - 15:00 Uhr Vortragspanel IV <i>Didaktik und Unterrichtspraxis II</i> <b>Moderation:</b> <b>Dr.<sup>in</sup> Teresa Leonhard</b>  Schulgeschichtsbücher als Waffe? <b>Prof. Dr. Hans-Christian Maner</b>  Wieviel (Fach-)Didaktik braucht die Schulpraxis, wieviel verträgt sie? <b>Karl-Heinz Aschenbrenner</b>  Politische Pädagogik- zur Krise der öffentlichen Bildungsinstitutionen <b>Prof. Dr. Walter Rothholz</b>
---	---	--	--

15:00 Uhr - 15:30 Uhr Kaffeepause

15:30 Uhr - open end   Workshop Alumni-Workshop: Unser Leben nach dem Abschluss	15:30 Uhr - 16:30 Uhr   Workshop Psychische Auffälligkeiten bei Kindern im Kindergarten und der Grundschule <b>Dr.<sup>in</sup> Herta Hirmke-Toth</b>	15:30 Uhr - 16:30 Uhr   Workshop Leseförderung und Pädagogische Diagnostik <b>Dr.<sup>in</sup> Elfriede Amtmann</b> <b>Dr.<sup>in</sup> Isabella Benischek</b>	15:30 Uhr - 16:30 Uhr   Workshop Waldkindergarten und Freie Demokratische Schule. Konzept und Umsetzung in Rumänien <b>Oana Suci</b>
---	--	--	---

## Samstag, 25. September 2022

ab 20:30 Uhr **Jubiläumsfeier** im informellen Rahmen, Evangelischen Akademie, Strada Livezii 55.

## Sonntag, 25. September 2022

Am Sonntag Morgen besteht die Möglichkeit zur Teilnahme am deutschsprachigen Gottesdienst in der Stadtpfarrkirche Hermannstadt (Huetplatz 1), in der Katholischen Kirche am Großen Ring oder in der Evangelischen Kirche Neppendorf direkt neben der Akademie.

Ab 12:00 Uhr gibt es die Gelegenheit an einer von drei Exkursionen teilzunehmen. Interesse an den Exkursionen I und II zeigen Sie bitte bei der Tagungsanmeldung an. Die Anmeldung für Exkursion II erfolgt direkt beim Reiseanbieter. Treffpunkt für alle Exkursionen ist die Evangelische Akademie.

- |               |  |
|---------------|--|
| Exkursion I   | geführte Wanderung auf die Bătrâna (Liana Iunesch / Radu Crețulescu)   |
| Exkursion II  | Rundfahrt zu den Kirchenburgen Großau - Kelling - Michelsberg - Abendessen bei Familie Henning (Teilnahmebeitrag: 67€ pro Person) Anmeldung bitte selbstständig bei Ionuț Martin: <a href="mailto:ionut.martin@sibiureisen.ro">ionut.martin@sibiureisen.ro</a> |
| Exkursion III | Besuch im Dorfmuseum (Führung durch Geanina Ionescu)   |

Anmeldung zur Tagung per Mail bei Dr.<sup>in</sup> Sara Konnerth: [sara.konnerth@ulbsibiu.ro](mailto:sara.konnerth@ulbsibiu.ro)

Ausführliches Programm mit  
Workshopankündigungen  
und Vortragsbeschreibungen



Online-Karte der Tagungsorte



Wir bedanken uns herzlich für die Kooperation und Unterstützung bei

